

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Закарпатський угорський інститут імені Ференца Ракоці II

**НАВЧАЛЬНИЙ ПЛАН**

підготовки бакалаврів з ОПП "Англійська мова та література (переклад включно), німецька мова та література"

галузі знань 03 Гуманітарні науки

за спеціальністю 035 Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська)

Кваліфікація: Бакалавр філології за спеціалізацією 035.041 (Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)

Строк навчання: 3 роки 10 місяців

на основі повної загальної середньої освіти

Форма навчання: денна

**I. ГРАФІК НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ**

КУРС	Вересень					Жовтень					Листопад					Грудень					Січень					Лютий					Березень					Квітень					Травень					Червень					Липень					Серпень				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52								
I	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	К	К	С	С	С	К	Т	Т	Т	Т	Т	Т	П	П	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	С	С	С	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К								
II	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	К	К	С	С	С	К	Т	Т	Т	Т	Т	П	П	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	С	С	С	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К								
III	Т	Т	Т	Т	Т	П	П	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	К	К	С	С	С	К	Т	Т	Т	Т	Т	Т	П	П	П	П	Т	Т	Т	Т	Т	С	С	С	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К									
IV	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	П	П	П	П	Т	Т	Т	Т	К	К	К	С	С	С	К	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	С	С	К	А	А																							

ПОЗНАЧЕННЯ: Т - теоретичне навчання; С - екзаменаційна сесія; П - практика; К - канікули; А - атестація

**II. ЗВЕДЕНІ ДАНІ ПРО БЮДЖЕТ ЧАСУ, тижні**

КУРС	Теоретичне навчання	Екзаменаційна сесія	Практика	Переддипломна практика	Атестація	Канікули	Разом
I	30	6	2	0	0	14	52
II	30	6	2	0	0	14	52
III	26	6	6	0	0	14	52
IV	24	5	4	0	2	5	40
<b>Всього</b>	110	23	14	0	2	47	196

**III. ПРАКТИКА**

Назва практики	Семестр	Тижні
Словникова практика	4	2
Практика перекладацьких технологій	5	2
Практика письмового перекладу	6	4
Практика усного перекладу	7	4

**IV. АТЕСТАЦІЯ**

Назва підсумкової атестації	Форма атестації	Семестр
Атестація	Комплексний атестаційний іспит та захист кваліфікаційної роботи	8

Затверджено:

Вченою радою Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці II,

протокол №3  
від 25.03.2024 року

Доктор ЗУ

Григорук С.С.

№ 22112656

**V. ПЛАН НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ**

Шифр дисципліни	НАЗВА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	Розподіл за семестрами				Кількість кредитів за ЕCTS	Кількість годин						Розподіл аудиторних годин на тиждень по курсах і семестрах							
		Екзамени	Заліки	Курсові роботи	Загальний обсяг		Аудиторних					Самостійна робота	I курс	II курс	III курс	IV курс				
							Всього аудиторних занять	у тому числі:			1 семестр		2 семестр	3 семестр	4 семестр	5 семестр	6 семестр	7 семестр	8 семестр	
		Лекції	Лабораторні	Практичні																
		Кількість тижнів у семестрі																		
16	14	16	14	14	12	12	12													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
<b>1. ОБОВ'ЯЗКОВІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ</b>																				
<b>1.1. Цикл загальної підготовки (ЗП)</b>																				
OK 1	Історія та культура України		1		3	90	36	26		10	54	2								
OK 2	Філософські студії		3		3	90	36	20		16	54			2						
OK 3	Історія та культура угорського народу		2		3	90	36	26		10	54		2							
<b>Всього за циклом</b>		<b>0</b>	<b>3</b>		<b>9</b>	<b>270</b>	<b>108</b>	<b>72</b>		<b>36</b>	<b>162</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>						
<b>1.2. Цикл професійної підготовки (ППП)</b>																				
OK 4	Вступ до перекладознавства		1		3	90	36	20		16	54	2								
OK 5	Вступ до літературознавства	1			4	120	48	30		18	72	3								
OK 6	Вступ до мовознавства та основи наукових досліджень	1			4	120	48	30		18	72	3								
OK 7	Українська мова за професійним спрямуванням		7		3	90	36			36	54								3	
<b>OK 8</b>	<b>Граматика та практикум англійської мови</b>				<b>31</b>	<b>930</b>	<b>372</b>			<b>372</b>	<b>558</b>									
OK 8.1	Граматика та практикум англійської мови. Морфологія 1/1 Практика усного та писемного мовлення		1		6	180	72			72	108	5								
OK 8.2	Граматика та практикум англійської мови. Морфологія 1/2 Практика усного та писемного мовлення	2			5	150	60			60	90		4							
OK 8.3	Граматика та практикум англійської мови. Морфологія 2/3 Практика усного та писемного мовлення	3			5	150	60			60	90			4						
OK 8.4	Граматика та практикум англійської мови. Морфологія 2/4 Практика усного та писемного мовлення	4			5	150	60			60	90				4					
OK 8.5	Граматика та практикум англійської мови. Синтаксис/Практика усного та писемного мовлення	5			5	150	60			60	90					4				
OK 8.6	Граматика та практикум англійської мови. Практика усного та писемного мовлення III/6	6			5	150	60			60	90						5			
<b>OK 9</b>	<b>Практикум німецької мови</b>				<b>23</b>	<b>690</b>	<b>276</b>			<b>276</b>	<b>414</b>									
OK 9.1	Практикум німецької мови I.		1		4	120	48			48	72	3								
OK 9.2	Практикум німецької мови II.		2		4	120	48			48	72		3							
OK 9.3	Практикум німецької мови III.	3			3	90	36			36	54			2						
OK 9.4	Практикум німецької мови IV.	4			3	90	36			36	54				2					
OK 9.5	Практикум німецької мови V.	5			3	90	36			36	54					2				
OK 9.6	Практикум німецької мови VI.		6		3	90	36			36	54						3			
OK 9.7	Практикум німецької мови VII.	7			3	90	36			36	54								3	
OK 10	Лінгвокультурологія країн першої мови (англ.)	1			3	90	36	20		16	54	2								
OK 11	Практична та теоретична фонетика англ. мови	1			3	90	36	20		16	54	2								
OK 12	Лінгвокультурологія країн другої мови (нім.)	2			3	90	36	20		16	54		2							
<b>OK 13</b>	<b>Історія зарубіжної літератури</b>				<b>25</b>	<b>750</b>	<b>300</b>	<b>176</b>		<b>124</b>	<b>450</b>									
OK 13.1	Історія зарубіжної літератури: Антична література	2			5	150	60	36		24	90		4							
OK 13.2	Історія зарубіжної літератури: Література середньовіччя	3			4	120	48	28		20	72			3						
OK 13.3	Історія зарубіжної літератури: Література епохи відродження та бароко	4			4	120	48	28		20	72				3					
OK 13.4	Історія зарубіжної літератури: Література просвітництва та романтизму	5			4	120	48	28		20	72					3				
OK 13.5	Історія зарубіжної літератури: Література 2 половини 19 століття	6			5	150	60	36		24	90						5			
OK 13.6	Історія зарубіжної літератури: Література 20 століття	7			3	90	36	20		16	54								3	
OK 14	Теоретичний курс англійської мови: Історія англійської мови	2			3	90	36	20		16	54		2							
OK 15	Сучасні інформаційні технології в мовознавстві і перекладі		2		3	90	36			36	54		2							

OK 16	Література англомовних країн			6	180	72	40		32	108									
OK 16.1	Література англомовних країн до XIX століття	3		3	90	36	20		16	54			2						
OK 16.2	Література англомовних країн від XIX століття	4		3	90	36	20		16	54			2						
OK 17	Теорія перекладу	4		4	120	48	28		20	72			3						
OK 18	Техніка перекладу	5		3	90	36	16		20	54				2					
OK 19	Лексикограматичні аспекти перекладу	6		4	120	48	20		28	72					4				
OK 20	Текстотворення, лінгвістика тексту	7		4	120	48	20		28	72							4		
OK 21	Теоретичний курс англійської мови: Стилїстика.	7		3	90	36	20		16	54							3		
OK 22	Теоретичний курс англійської мови: Лексикологія.	6		3	90	36	20		16	54					3				
OK 23	Теоретичний курс англійської мови: Прагматика.	8		3	90	36	20		16	54								3	
OK 24	Практикум перекладу ділової комунікації англійською мовою	8		4	120	48	16		32	72								4	
OK 25	Переклад та редагування фахових текстів	8		4	120	48	20		28	72								4	
OK 26	Міжкультурна комунікація і переклад	8		4	120	48	20		28	72								4	
<b>Всього за циклом</b>		<b>33</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>150</b>	<b>4500</b>	<b>1800</b>	<b>576</b>	<b>1224</b>	<b>2700</b>	<b>20</b>	<b>17</b>	<b>11</b>	<b>14</b>	<b>11</b>	<b>20</b>	<b>16</b>	<b>15</b>	
<b>1.3. Практична підготовка та атестація (ППА)</b>																			
OK 27	Перекладацька практика				18	540				540									
OK 27.1	Словникова практика	4		3	90					90			2m						
OK 27.2	Практика перекладацьких технологій	5		3	90					90				2m					
OK 27.3	Практика письмового перекладу	6		6	180					180					4m				
OK 27.4	Практика усного перекладу	7		6	180					180							4m		
OK 28	Атестація	8		3	90					90								2т.	
<b>Всього за циклом</b>		<b>1</b>	<b>4</b>		<b>21</b>	<b>630</b>				<b>630</b>				<b>2т.</b>	<b>2т.</b>	<b>4т.</b>	<b>4т.</b>	<b>2т.</b>	
<b>Всього за обов'язковими дисциплінами</b>		<b>34</b>	<b>14</b>	<b>0</b>	<b>180</b>	<b>5400</b>	<b>1908</b>	<b>648</b>	<b>1260</b>	<b>3492</b>	<b>22</b>	<b>19</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>11</b>	<b>20</b>	<b>16</b>	<b>15</b>	
<b>2. ВИБІРКОВІ ОСВІТНІ КОМПОНЕНТИ</b>																			
<b>2.1. Дисципліни вільного вибору</b>																			
ДВВ 1	Дисципліна вільного вибору №1		2	4	120	40	20		20	80		3							
ДВВ 2	Дисципліна вільного вибору №2		3	4	120	40	20		20	80			3						
ДВВ 3	Дисципліна вільного вибору №3		3	4	120	40	20		20	80			3						
ДВВ 4	Дисципліна вільного вибору №4		3	4	120	40	20		20	80			3						
ДВВ 5	Дисципліна вільного вибору №5		4	4	120	40	20		20	80			3						
ДВВ 6	Дисципліна вільного вибору №6		4	4	120	40	20		20	80			3						
ДВВ 7	Дисципліна вільного вибору №7		5	4	120	40	20		20	80				3					
ДВВ 8	Дисципліна вільного вибору №8		5	4	120	40	20		20	80				3					
ДВВ 9	Дисципліна вільного вибору №9		5	4	120	40	20		20	80				3					
ДВВ 10	Дисципліна вільного вибору №10		6	4	120	40	20		20	80					3				
ДВВ 11	Дисципліна вільного вибору №11		7	4	120	40	20		20	80								3	
ДВВ 12	Дисципліна вільного вибору №12		7	4	120	40	20		20	80								3	
ДВВ 13	Дисципліна вільного вибору №13		8	4	120	40	20		20	80								3	
ДВВ 14	Дисципліна вільного вибору №14		8	4	120	40	20		20	80								3	
ДВВ 15	Дисципліна вільного вибору №15		8	4	120	40	20		20	80								3	
<b>Всього за дисциплінами вільного вибору</b>		<b>0</b>	<b>15</b>		<b>60</b>	<b>1800</b>	<b>600</b>	<b>300</b>	<b>300</b>	<b>1200</b>		<b>3</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	
<b>Загалом</b>																			
<b>Кількість курсових робіт</b>				<b>0</b>															
<b>Всього іспитів</b>		<b>34</b>									<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	
<b>Всього заліків</b>			<b>29</b>								<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	

Проректор з навчально-методичної роботи

Завідувач кафедри